

**A**  
ABITARE

# ABITARE

SINCE 1961

ISSN 075-88-763-2198-6

548 OTTOBRE / OCTOBER 2015  
Mensile / Monthly magazine € 9,00 (Italy only)  
UK £ 12 • USA \$ 17 • A € 13 • B € 13 • D € 13  
E € 12 • F € 13 • P € 12 • CH CHF 16 • CDN Cad 18

9 770001 1321008

## CONTRACT

Arredi e soluzioni  
per grandi realizzazioni  
e progetti speciali

*Furniture and Solutions  
for Major Undertakings  
and Special Projects*



## Opportuni ridimensionamenti Suitable adjustments

Il mondo del bagno e quello del rivestimento ceramico registrano cambi significativi nelle misure e negli spessori. Nuovi materiali e nuove tecnologie liberano la produzione dai vincoli tradizionali e permettono ai designer di sperimentare. Ultima tendenza, la frammentazione delle superfici

*Significant changes are being made to the size and thickness of bathroom and wall coverings. New materials and new technologies are freeing production processes of traditional restraints, enabling designers to experiment. And one of the very latest trends is surface fragmentation*

**BARDELLI, Tangram** | decori geometrici frammentano l'ordine trasformando la percezione dello spazio in modo impreveduto. Nessuno schema prestabilito per la composizione del rivestimento: la collezione di grès bianco smaltato (con finitura opaca) è composta da quindici decori pennellati a mano, realizzati in quattro gruppi di colore. A questi si aggiungono le tinte unite coordinate (*Fabrics*) e uno smaltato su fondo opaco (*Bianco Off*). Nella misura di cm 20x20, spessore mm 7.

*Geometric shapes break up the orderly scheme of things and transform the perception of space, creating a sense of endless expectation. There is no pre-established pattern for the floor composition; the white glazed stoneware collection (with matt finish) is made up of fifteen hand-brushed decorations, which come in four colour groups. Added to these are matching plain colours (Fabrics) and one glazed finish on an opaque background (Off White). It measures 20x20 cm and is 7 mm thick. [www.bardelli.it](http://www.bardelli.it)*



### **AGAPE, Marsiglia, design LucidiPevere**

La vasca, ridimensionata (cm 148 di lunghezza x 57,5 di altezza), reinterpretata alcuni segni della memoria – il lavatoio con l'asse di legno – facendo dell'ampio piano d'appoggio l'elemento distintivo e conferendo una leggera pendenza al fondo per agevolare il deflusso dell'acqua. È realizzata in *Cristalplant® Biobased*, il primo solid-surface ecosostenibile, derivato da materie prime resinose di origine vegetale miscelate a minerali inerti naturali.

*This resized bathtub (148 cm in length by a height of 57.5 cm) recalls past times – washhouses and their wooden boards – with the shelf providing an eye-catching detail. The bottom of the tub slopes down slightly to help the water drain away. It is made of *Biobased Cristalplant®*, the first eco-sustainable solid-surface material, which is made from resinous raw materials of plant origin mixed with inert natural minerals. [www.agapedesign.it](http://www.agapedesign.it)*





#### TAGINA CERAMICHE D'ARTE, *Details*

Sviluppata all'interno dell'Atelier Tagina, questa collezione – per pavimenti e pareti – presenta una superficie lavorata con una grafica tridimensionale che diventa elemento decorativo. Piacevole la gamma delle nove cromie pastello, disponibili nelle finiture matt e glossy, nei formati di cm 15x25, 30x30, 30x90, cui si aggiunge il formato esagonale.

*Developed at Atelier Tagina, this collection of wall and floor coverings features a surface whose graphic three-dimensional quality becomes a decorative element. There is now also an attractive range of new pastel shades, available with a matt or glossy finish, measuring 15x25, 30x30 and 30x90 cm, and it also comes in a hexagonal format.*

[www.tagina.it](http://www.tagina.it)

**ZUCCHETTI KOS, *Day Off*, design Diego Grandi** All'interno del Cersaie, Diego Grandi progetta una casa per le vacanze fatta di dettagli spaziali che integrano il verde e la bella forma: per trasposizione, la filosofia seguita da sempre dall'azienda. Nei due scenari dell'installazione – indoor e outdoor – sono celebrati gli elementi più significativi della produzione Zucchetti Kos, tra cui *Closer*, rilettura della colonna doccia con l'estetica della lampada.

*At Cersaie, Diego Grandi designs a holiday home with spatial details that integrate greenery into the refined layout: the kind of transposition that has always been part of Zucchetti Kos's corporate philosophy. In the two installation scenarios – indoor and outdoor – the firm's most significant pieces, including *Closer*, are a reworking of the traditional shower head that reproduces the look of a lamp.*

[www.zucchettikos.it](http://www.zucchettikos.it)



**BERLONI BAGNO, *Plana*** Si tratta di un modello studiato e realizzato non solo per essere esteticamente impeccabile, ma per offrire nuove soluzioni di spazio ottimizzate al massimo. Nuove le idee, nuovi gli spazi. Attraverso un assetto compositivo all'avanguardia, *Plana* disegna volumi originali definiti da finiture naturali e contemporanee, con nuovi piani in *Solid Wood*. Così colonne, cassettoni estraibili e forme decise collaborano per soluzioni di design pratiche e alla moda.

*Plana is a model designed not just to produce an aesthetically impeccable effect, but to offer new spatial solutions that are optimised to the full. New ideas for new spaces. Using an advanced compositional procedure, Plana designs original volumes defined by natural, contemporary finishes, with new surfaces in Solid Wood. In this way the tall units, pull-out drawers and bold forms come together to create practical, fashionable design solutions.*

[www.berlonibagno.it](http://www.berlonibagno.it)